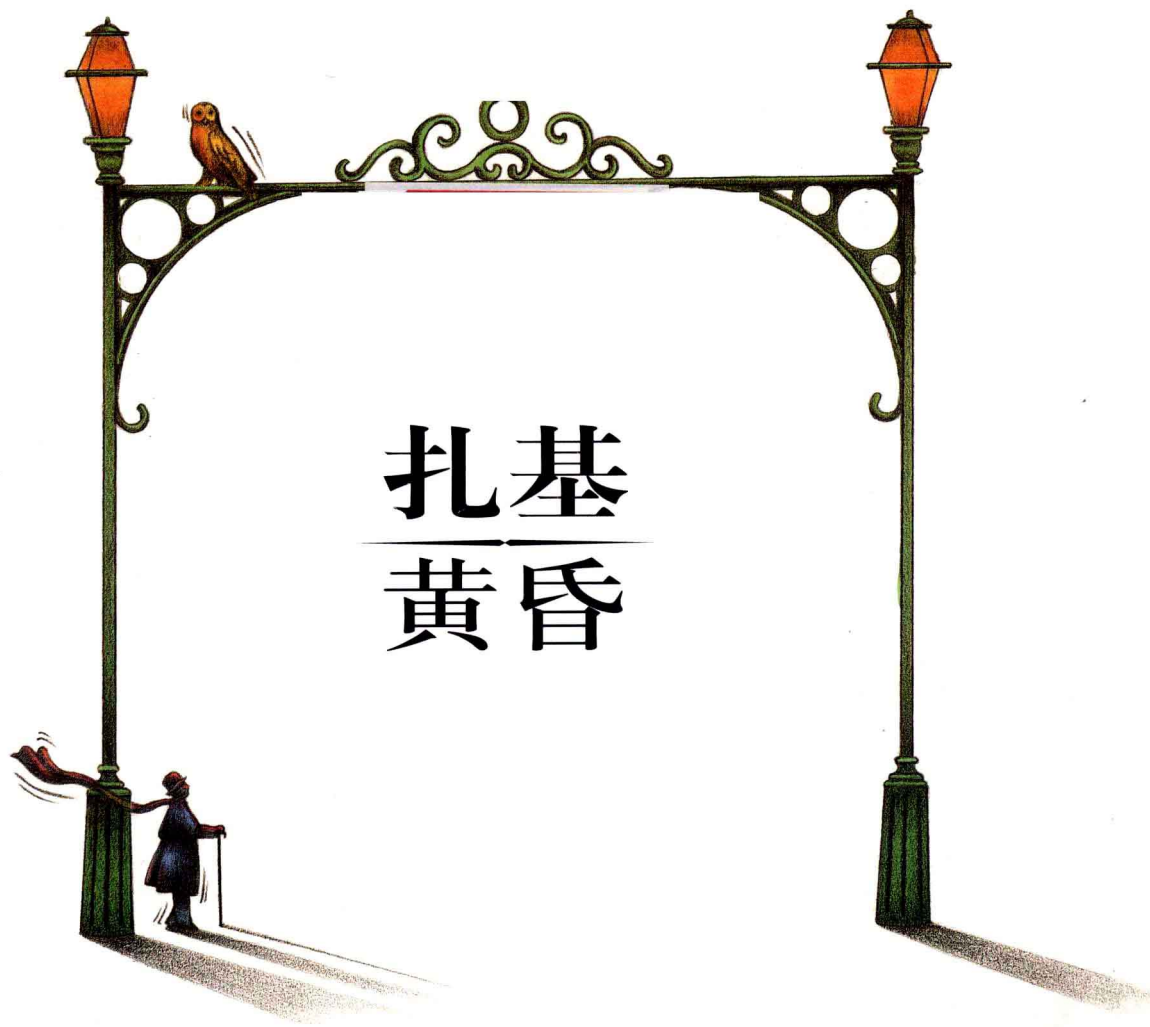


扎基 黄昏

绘图 / 克里斯蒂娜 译写 / 薇薇夫人





扎基 黄昏

绘图 / 克里斯蒂娜 译写 / 薇薇夫人



大师名作绘本

河北教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

黄昏/(英)扎基著;薇薇夫人编译;(意)克里斯蒂娜绘.

—石家庄:河北教育出版社,2003.2

(大师名作绘本.第3辑)

ISBN 7-5434-4968-4

I. 黄… II. ①扎… ②薇… ③克… III. 短篇小说—英国—近代 IV. I561.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第093314号

本书经城邦文化事业股份有限公司格林文化事业部授权,出版中文
简体字版本。非经书面同意,不得以任何形式任意复制、转载。

Illustrations copyright © 1994 by Cristina Rinaldi

Chinese translation copyright © 1995 by Grimm Press Ltd.



大师名作绘本 25

黄昏

原著/扎基

绘图/克里斯蒂娜 译写/薇薇夫人

策划/王亚民 颜 达

责任编辑/王冷阳 马海霞 颜 达

译校/柳刚永

美术编辑/邓 馨 刘 昕 贾 鑫

出版发行/河北教育出版社

地址/石家庄市友谊北大街330号 邮编:050061

制作/北京颂雅风文化艺术中心

印刷/深圳(宝安)新兴印刷有限公司

开本/889×1194mm 1/16 印张/2印张

版次/2003年2月第1版第1次印刷

印数/1~10000

定价/每辑128.00元(共10册,每册12.80元)

冀图登字:03-2002-019号

书号/ISBN 7-5434-4968-4/I·820

(版权所有 翻印必究)

黄昏

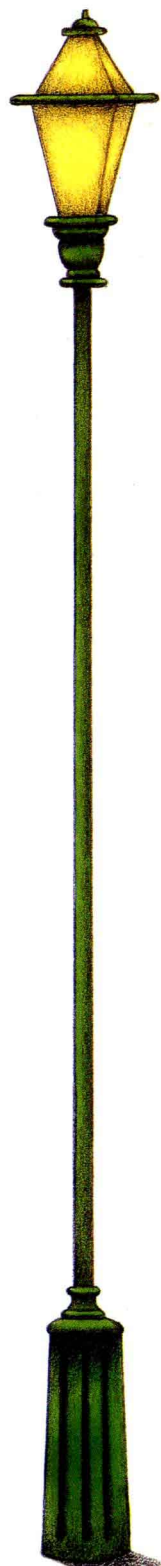


这是一个发生在黄昏的故事。看来好像是个骗局，却因一块肥皂的出现，而使剧情急转直下，不到最后不能得知事情的真相。

扎基利用非常短的篇幅，制造了接连不断的高潮，吸引读者的注意，真不愧为讲故事的高手啊！

★布拉迪斯国际插画双年展入选

★台湾《联合报》读书人最佳童书



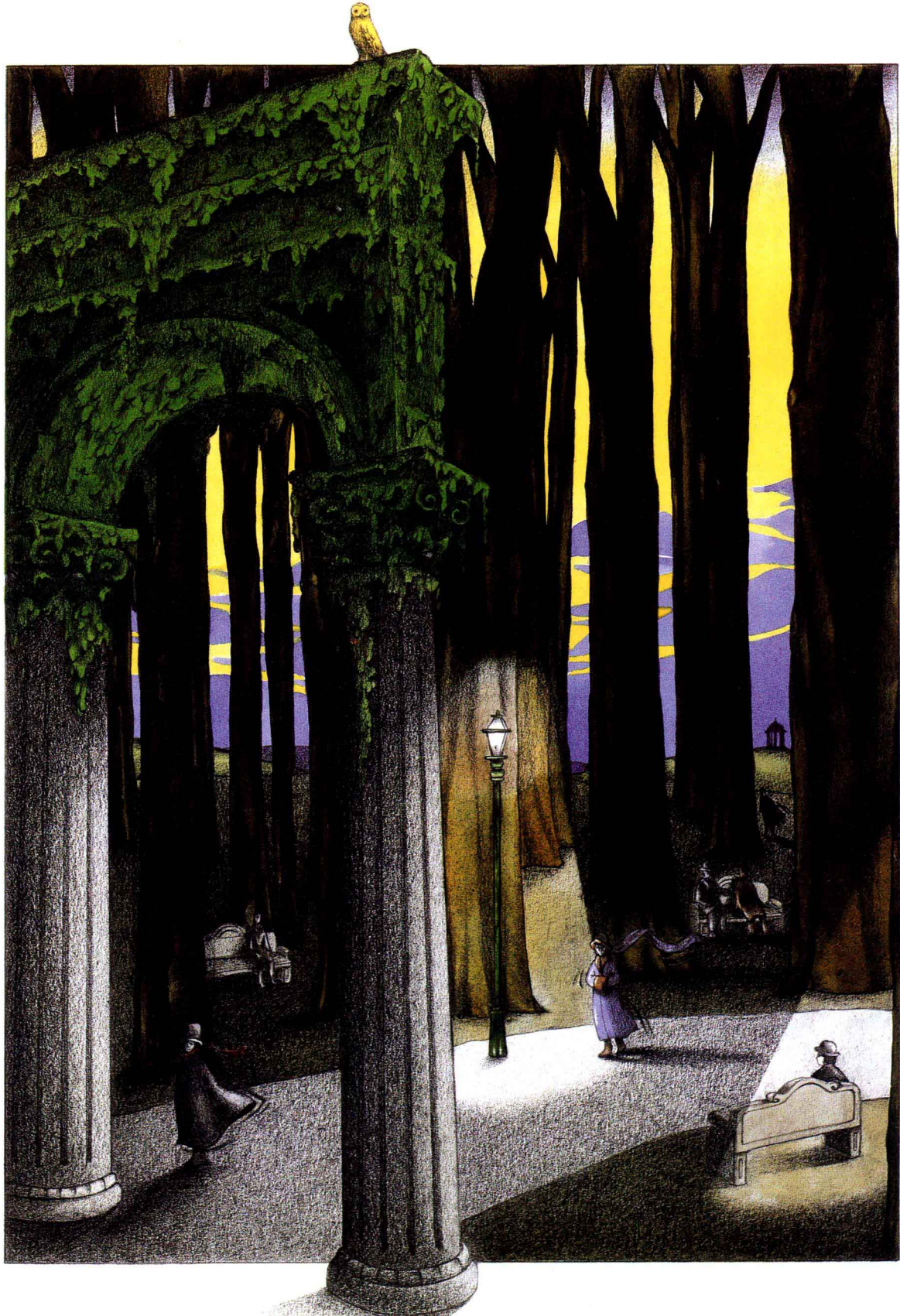
这

是三月里的一个黄昏，大约是下午六点半，柯先生坐在海德公园的长椅子上。天色很快就暗了下来，他看见有几个游客从树林中的小路穿过，附近的椅子上还稀稀落落地坐着三两个人。在沉暗的暮色和小径边昏黄的路灯下，行人像影子一样，一会儿移到树阴里，一会儿又出现在月光中。

柯先生欣赏着眼前的景色，他觉得很舒服，甚至还有一点点愉快，因为这景色跟他的心情倒蛮像的。黄昏幽暗的公园，正是那些在人生战场上挣扎失败的和失望的人们最适合逗留的地方。柯先生认为他自己也是个对人生失望的人，所以坐在这里觉得很自在。

沉暗的暮色和浓浓的树影，把这些人破旧的衣服、哀愁的眼神和被生活压垮的肩膀都掩盖住了。这些不快乐的流浪汉，像蝙蝠一样出现在夜晚，出现在这个游人快要散尽的公园里。





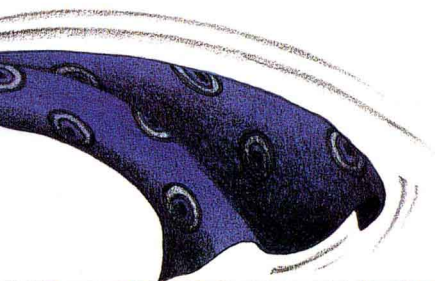
黄昏的暮色让别人看不清他们，所以
他们的心情也像现在坐在椅子上的柯
先生一样，比较自在一点儿。

柯先生的右手边，是公园的另一
头。透过树林可以清清楚楚地看见，那
是一个完全不一样的世界。



因为公园里的树林虽然浓密，但是那个世界里五颜六色、闪闪发亮的灯光，还是穿透树林射过来。

在沉静的公园里可以更清晰地听见那个世界里吵嚷的人声，人们像是都扯着嗓子大呼小叫。这中间还夹着马车夫的吆喝声，车轮和马蹄奔跑在马路上哗啦啦、嗒嗒嗒的声音。是的，坐在公园里就知道那是一个热闹的世界，和这边完全不同。



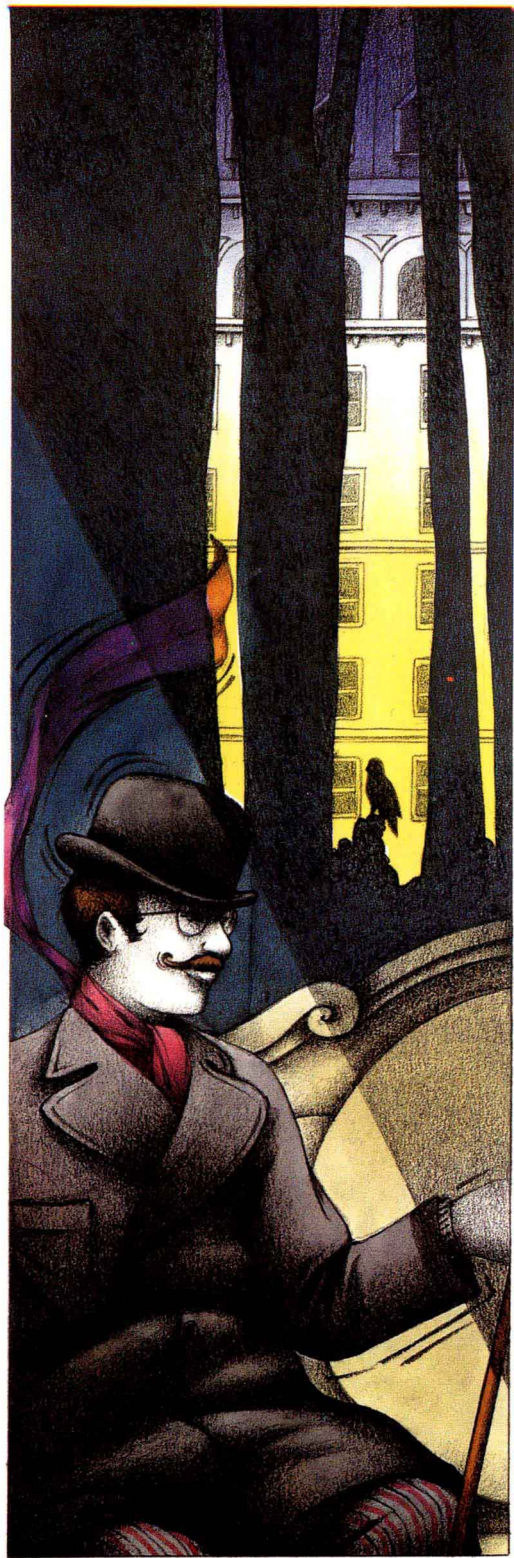




那个世界属于在生活战场上打胜仗的人，他们是成功的，他们有钱满足自己的欲望。

柯先生倒不会为钱苦恼，如果他愿意的话，他也可以参加那个热闹的世界，和那些成功的、有钱的人们一起笑笑闹闹，进出酒色娱乐的场所，找寻那些人喜欢的快乐。

但是柯先生对人生有比较高的理想，对人性也有比较高的期望。然而他发现在真实的生活里很难达到，所以心里总有一种很深很深的失望。因此觉得自己和那些黄昏在公园里的流浪汉有点儿相像，都是在人生这个战场上遭遇到挫败的人。



柯先生静静地坐着，心里却在比较两个不同的世界。这时候，一位老先生走过来，坐在他旁边的空位上。柯先生看看老人家的外表，虽然在半昏暗的光线下，衣着还不算破旧，所以还不像个穷老汉，但是无论如何也不像是一个成功的人。而且怎么看都更不像是一个有闲钱可以去买一盒巧克力，或者买一朵花插在领扣中的人，甚至看上去还有点儿不讨人喜欢呢。

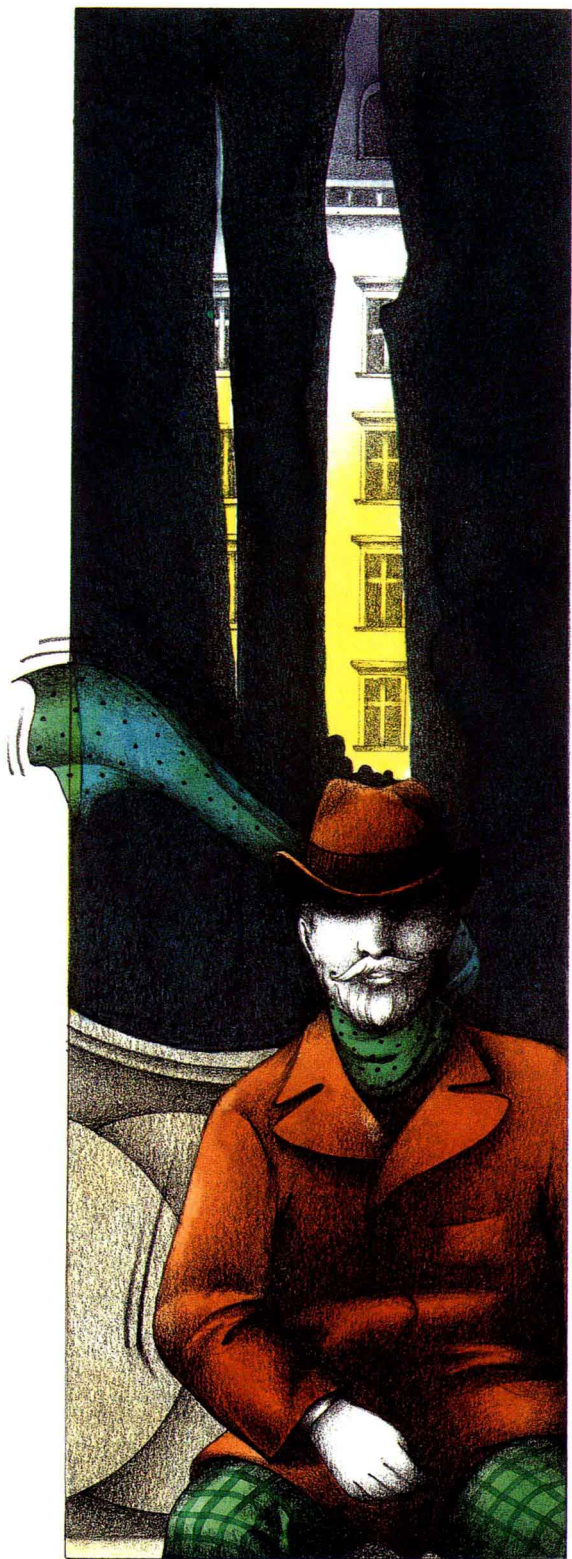
老人坐了一会儿，两人一句话也没说。等到老人站起来要离开的时候，柯先生眼看着他，心里却想：这老人要到哪里去呢？他有家吗？他有家人吗？他的家和家人又是什么样子的呢？当然不是有钱人家啰。

也许他的家人把他当成一个讨厌的包袱，或者是一个眼中钉，嘲笑他，巴不得他早点儿死掉算了。

也许他是个孤老头子，一个人住在一间便宜的旧屋子里，没有亲人，没有朋友，邻居也不关心他，大约只有女房东对他每个星期交出来的房钱有兴趣吧。

柯先生盯着老人慢慢地走远，一直到他消失在树影中看不见为止。

公园里的暮色越来越浓，这时很快地又有年轻人走来。柯先生瞄了他一眼，这人穿的衣服比刚才那老人要好一些，但是他的表情很不愉快，而且还有一肚子气似的，“砰”的一声就在柯先生旁边坐下来，嘴里还咒骂着。





柯先生觉得年轻人是想引起他的注意，就问了一声：

“你好像心情不大好的样子？”

年轻人转过头看他，脸上的表情虽然很直率，但是柯先生却觉得这家伙有点儿奸诈。

“是呀！我的心情坏透啦！”年轻人说。

接着又叹了一口气：

“要是你像我今天一样倒霉，心情也一定不会好的。”

他一副愁眉苦脸的样子看着柯先生。



见柯先生没搭腔，他又接着说：

“唉！我刚刚做了一件好蠢好蠢的事，我这辈子还没做过这么蠢的事呢。”

但是柯先生不怎么好奇，因为他已经听过不止一百次了，总有人告诉他说自己怎样怎样不幸啦，怎么怎么倒霉啦，所以他只是淡淡地“啊”了一声。

年轻人听柯先生有了反应，好像也有了勇气再说下去：

“我是今天下午才到此地的。到了以后就叫了一部计程车直奔帕他哥尼安旅馆，这家旅馆是我家里人每次到伦敦来都会去住的。结果，天哪！到了那儿才发现旅馆已经改建成电影院了！怎么办呢？我不知道到哪里去才好，计程车司机看我手足无措的样子，就告诉我另外一家旅馆也不错，我只好让他载我去了。”

“这家旅馆虽然路很远，但是地方还不错。进了房间以后，我马上写了一封信给妈妈，让她知道我已经平安地到伦敦了，又把这家旅馆的名字和地址告诉她，免得她担心。”

